

Seattle's climate is cool and wet, with cool dry summers. So heat-loving crops from hotter climates, like tomatoes, corn and peppers, are harder to grow here. But our mild spring, fall, and winter weather allows us to grow cool-loving Asian greens, kale, collards, spinach, and onions year 'round.

### Starting Your Garden

Learn in this guide how to:

#### Choose a place to garden

- You need at least 6 hours of sun – without shade from trees or buildings. Make sure a water supply is close.
- Consider sharing garden space with neighbors, or join a P-Patch or other community garden.

#### Prepare your soil for planting

- Dig compost into the soil, or bury plant and food scraps.
- Mound up soil into raised beds.

#### Choose the right seeds to plant

- Grow what your family likes to eat, but choose vegetables that will grow well in our cool weather.
- Plant seeds at the depth and spacing on the seed packet.
- Plant when the soil is warm enough. Select seeds that say "80 days" or less to harvest on the seed packet.  
→ See calendar on back.

#### Wait until May 15 to seed or transplant heat-loving plants.

- Tomatoes, peppers and eggplant should be started in a greenhouse, then transplanted to beds in May.

#### Water and weed your garden

- Seedlings need water daily. Water mature plants 2-3 times a week if it hasn't rained.

#### Harvest, and prepare garden for winter

- Ask other gardeners when to harvest, or read seed packet.
- Cover beds before winter with mulch, or plant winter cover crops.



ክሊማ ሲያትል ዝሓልፍን ጥሉልን ኮይኑ፡ ከረምቲ ከኣ ዝሓልፍን ገቛጽን ኢዩ። ስለዚ ዋዒ-ዝፈትዉ ኣዝርኣቲ ካብ ዝወግዩ ክሊማታት፡ ከም ኮሚደረ፣ ዕፋንን በርበረን፣ ኣብዚ ምብቃል ከበድ ኢዩ። ግን ማእከላይ ዝኾነ ሓጋይ፡ ጽድቃን ቀውዒን ኮነታት ኣየርና ዛሕሊ-ዝፈትዉ ናይ ኤስያ ኣሕምልቲ፡ ኬይል፣ ኮላርድ፣ ስፕናፕን፣ ሸጉርቲን ዓመት ሙሉኡ ክክናፍ ይሕዝና።

### ጃርዲንኩም ምጅማር

ኣብዚ መምርሒ ከመይ ጌርኩም፡

#### ናይ ጃርዲን ቦታ ከም እትመርጹ ተመሃሩ

- ብዉሒ-ዱ 6 ሰዓታት ናይ ጸሓይ ብርሃን ብዘይ - ጽላል ካብ ኣግራብ ወይ ህንጻታት፡ ማይ ኣብ ቀረባ ከምዘሎ ኣረጋግጹ።
- ናይ ጃርዲን ቦታ ምስ ጎረባብቲ ብሓባር ከምትሰርሑሉ ኣብ ግምት የእትዉ ወይ ምስ ፕ-ፓች ተጸንቡሩ ወይ ካልእ ጃርዲን ማሕበረ-ሰብ።

#### ሓመድኩም ንምዝራእ ከም እትቕርብዎ ተመሃሩ

- መደኩዒ ኣዓቱ ወይ ድማ ተርፍ መረፍ ናይ መግቢን ኣታኸልቲን ኣብ መሬት ቅብሩዎ።
- ነቲ ሓመድ ኣብ ብርኽ ዝበለ መደባት ከመሩዎ።

#### ምምራጽ እቲ ዝትከል ግቡእ ዘርኢ ተመሃሩ

- ስድራኹም ንኸበልዎ ዝፈትዎ ኣፍርዮ ግን ከኣ ኣብ ዝሓል ኮነታት ኣየርና ዝበቁል ኣሕምልቲ ምረጹ።
- እቲ ናይ ዘርኢ ፓኮ ብዘርእዮ ዕምቁትን ዝርገሐን ኣዝርኢቲ ትኸሉ።
- እቲ ሓመድ ምወቕ ምስ በለ ትኸሉ። “80 መዓልታት” ወይ ትሕቲኡ ንምዕጻድ ዝበል ናይ ዘርኢ ፓኮ ምረጹ።  
→ ዓውደ-አዋርኤ ኣብ ድሕሪት ረእዩ።

#### ንምዝራእ ወይ ንምስግጋር መቐት-ዝፈትዉ ኣትከልቲ ክሳብ ግንቦት 15 ተጸቡዩ።

- ኮሚደረ፣ በርበረን፣ መሌንዛን ኣብ ሓምላይ ዝ ክጅምሩ ኣለዎም ድሕሪኡ ኣብ ግንቦት ናብቶም ዓራውቲ ይሰጋገሩ።

#### ጃርዲንኩም ማይ ኣተሰትዩን ጽሃዩን

- ፈልሲታት መዓልታዊ ማይ ይደልዩ ኢዮም። እንተደኣ ማይ ዘይወቐዎ ዝግበዩ ኣትከልቲ ንሰሙን 2-3 ጊዜ ኣብ ሰሙን ማይ ኣስትዩዎም።

#### ምዕጻድን ምቕራብ ጃርዲን ንሓጋይ

- ንኸልኣት ጃርዲን ዘለዎም መዓስ ከም ዝዕጸድ ሕተቱ ወይ ድማ እቲ ናይ ዘርኢ ፓኮ ኣንብቡ።
- እቲ መደባት ቅድሚ ቀውዒ ሸፍንዎ ወይ ድማ ሓጋይ መሸፈኒ ተኸሊታት ትኸሉ።



Questions? Garden Hotline (206) 633-0224 ሕቶታት? ጃርዲን ስሉጥ መስመር

City of Seattle

Available in alternate formats on request: (206) 633-0224 TTY: (206) 233-7241

Printed on recycled paper Growing Food: Gardening in Washington – English/Tigrinya ©2010 Seattle Public Utilities, rev. 12/2019



## Choose a Place to Garden

### Where is there sun?

Most vegetables need at least six hours of direct sunlight a day to grow well. Watch where the sun shines on your yard, and pick the sunniest spots to garden. Trees or buildings can block the sun, especially in spring or fall. A south-facing wall will warm quickly in the spring, and be good for heat-loving plants like tomatoes and peppers in summer.



### Where can you grow?

**Turn sunny lawn areas into garden** by removing and composting the sod. Or to kill the lawn by covering it with 12 inches (30 cm) of wet fall leaves in November. Cover the leaves with cardboard or black plastic. Wait until May to dig up the area and start planting.



**Build raised beds.** Mix soil with compost. Mound the soil up into a raised bed to help the soil warm in spring. Plan paths between beds so you never walk on your loose, compost-amended soil. You can add sides to your raised beds made from concrete blocks, broken concrete, wood or plastic lumber. Don't use chemically treated wood.



**Try gardening in containers.** You can use large pots or half-barrels to grow tomatoes, peppers, greens, even berries.

**Grow vertically** on a sunny wall or in a window. Climbing plants like beans, tomatoes and cucumbers will grow if you provide good soil and poles for support.



**Share with a neighbor, or join a community garden!** Seattle's P-Patch program can help you find a community garden near where you live. They are great places to grow food, learn, and meet other gardeners.



## ገጃርዲን ቦታ ምረጹ

### ጸሓይ አበይ አለ?

መብዛሕትአም አሕምልቲ ጽቡቕ ንኸዓብዩ ብዉሑዱ ሹዱሽተ ሰዓታት ኣብ መዓልቲ ቀጥታዊ ናይ ጸሓይ ብርሃን የድልዮም። ኣብ ካንሸሎኹም ጸሓይ አበይ ከም እተብርሀ ተዓዘቡ፡ እቶም ኣዝያ እተብርሃሎም ቦታታት ከእ ምረጹ። ኣግራብ ወይ ህንጻታት ብፍላይ ኣብ ጊዜ ቀውዒን ጽድያን ጸሓይ ክጋርዱ ይኸእሉ ኢዮም። ኣብ ጊዜ ቀውዒ ንደቡብ ዝጥምት መንደቕ ቀልጢፉ ይውዕይ፡ ስለዚ ነቶም መቐት-ዝፈትዉ ኣታኸልቲ ከም ኮሚደረን በርበረን ኣብ ጊዜ ክረምቲ ጽቡቕ ይኸውን።

### አበይ ከተዕብዩ ትኸእሉ?

ነቲ ሓመድ ብምልጋትን ብምዳካዕን ጸሓይ ዝረኽቦም ናይ ሳዕሪ ቦታታት ናብ ገጃርዲን ቀይርዎ ። ወይ ደግሞ ነቲ ናይ ሳዕሪ ቦታ ብ12 ጫማ (30 ሴ.ሜ) ጥሉል ናይ ሓጋይ ኣቐጽልቲ ብምሽፋን ቅተልዎ። ነቶም ኣቐጽልቲ ብናይ ፓኮ ወረቐት ወይ ጸሊም ጎሣ ሸፍንዎም። ነቲ ቦታ ንምኽዕትን ንምዝራእን ከሳብ ግንቦት ተጸብዩ።

**ብርኽ ዝበሉ መደባት ስርሑ።** ሓመድ ምስ ዱኸዒ ሓውስዎ። መታን ኣብ ጊዜ ጽድያ ነቲ ሓመድ ከውዕይ ንኸሕግዞ ነቲ ሓመድ ኣብቲ በሪኽ ዓራት ኮሙሩዎ። መታን ነቲ ፎኪስ፡ ብዱኸዒ-ዝተመሓየሽ ሓመድ ኣቐጽልቲ ኣብ መንጎ እቶም መደባት መንገዱ ቀይሱ። ነቶም በሪኽቲ መደባት ካብ ሲሚንቶ ወይ ስብርባር ሲሚንቶ ዝተሰርሑ፡ ዕንጨይቲ ወይ ናይ ፕላስቲክ ጣዋሉ ኣብ ጎናም ክትውስኹሎም ትኸእሉ ኢኹም። ብኪሚካል ዝተፈጠሰ ዕንጨይቲ ኣይትጠቀሙ።

**ኣብ መቐመጫታት ገጃርዲን ክተንብሩ ፈትኑ።** ኮሚደረ፣ በርበረ፣ ኣሕምልቲ፣ ከምኡውን ፍራታት ከተብቁሉ ዓበይቲ ዓታሩ ወይ ኣብ ፍርቂ ዝተመቐሉ ፍሰቶታት ክትጥቀሙ ትኸእሉ ኢኹም።

ጸሓይ ኣብ ዝወቐዎ መንደቕ ወይ መስኮት **ንትኹል ኣብቁሉ** ዝሓኹሩ ኣታኸልቲ ከም ባልደንጋ፣ ኮሚደረን፣ ኩከንበርን፣ ጽቡቕ ሓመድን መደገፊ ዕንዲታትን እንተገርኩምሎም ይባቐሉ ኢዮም።

**ምስ ጎረቤት ተኸፈሉ፡ ወይ ኣብ ናይ ማሕበር-ሰብ ገጃርዲን ተጸንቡሩ!** ፕሮግራም ፒ-ፓች ሲያትል ኣብ ጥቓ እትነብሩሉ ቦታ ናይ ማሕበር-ሰብ ገጃርዲን ንኸትረኽቡ ክሕግዘኩም ይኸእል ኢዩ። ኣዚአም መግቢ ንምዕባይ፡ ንምምሃርን ካልኣት ገጃርዲን ዝገብሩ ሰባት ንምርካብ ኣዝዮም ጽቡቓት ቦታታት ኢዮም።

**Testing your soil for lead or other contamination**  
Soil near old houses with peeling paint, or next to streets or in industrial areas may have lead, arsenic, or other contamination.  
Call the Garden Hotline to find out where to get your soil tested, or to get a copy of WSU's [Gardening on Contaminated Soils](#). If you suspect that your soil is contaminated, build a raised bed and add 8 inches (20 cm) of fresh soil with compost.

**ምምርጫ ሓመድኩም ካብ ዓረርን ካልእን ብከላ**  
ሓመድ ጥቓ ኣረግቶት ዝወጡ ቀለምም ዝቐለጥ ዘሎ ወይ ጥቓ መንገዲታት ወይ ኣብ ከባቢ ፋብሪካታት ዘለዉ ናይ ዓረር፡ ኣርሰኒክ፣ ወይ ካልእ ብከላ ክህልዎም ይኸእል ኢዩ።  
ኣብ ገጃርዲን ስለጥ-መስመር ደዊልኩም ሓመድኩም ኣበይ ከተመርምርዎ ከምእትኸእሉ ኣረጋግጹ ወይ ቅዳሕ ናይ WSU [ኣብ ዝተበከለ ሓመድ ገጃርዲን ምግባር](#) ርኽቡ። እንድሕር ደኣ ሓመድኩም ተበኪሉ ኢዮ ኢልኩም ጠርጢኩም፡ ብርኽ ዝበለ መደብ ስሪሕኩም 8 ጫማ (20 ሴ.ሜ) ሓዲሽ ሓመድ ምስ ዱኸዒ ግብሩሉ።



## Prepare Soil for Planting

**Compost** is decomposed plants (leaves, grass, dead plants) and food waste. Compost helps soil holds nutrients and water to grow healthy plants. You can make your own compost from grass clippings, leaves, sod, weeds, plants and food wastes, or you can buy compost. You can also bury food waste in the garden, or chop and drop plants.

**Mulch** is any material you spread on top of the soil, to conserve water, control weeds, and slowly feed the soil as it decomposes. Good mulches for gardens include fall leaves, plant and grass clippings, straw, coffee hulls, or compost.

### Mix compost into your garden soil.

**Dig to loosen the soil** 8 to 12 inches deep (20-30 cm) with a shovel or garden fork. Spread compost 2 or 3 inches deep (5-8cm). Then mix the compost into the soil.

**Or bury food and plant waste** at least 6 inches (15 cm) deep to compost.

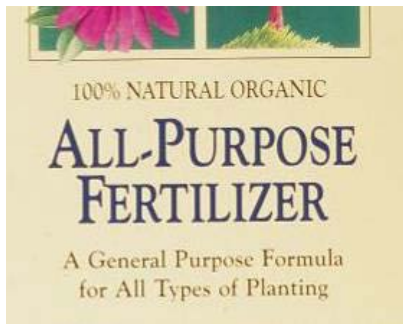
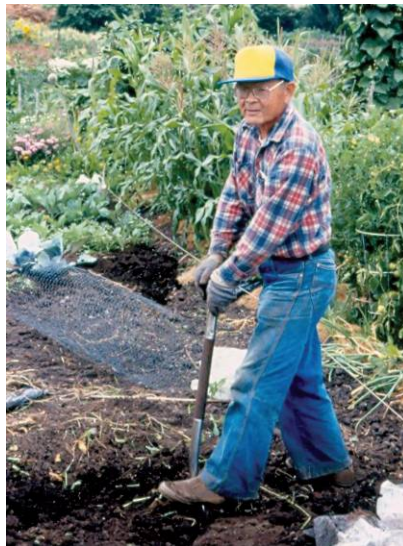
### Soil for container growing

Mix one part compost with two parts sandy soil. Drainage in containers can be improved by adding a larger material like pea gravel or medium bark. You can also buy pre-mixed "potting soil." If you have old potting soil in containers, you can add about 1/4 compost to freshen it for a new growing season.

### Buying fertilizer? Look for "organic".

While vegetables get most of the nutrients they need from compost, a complete "organic" (from natural sources) fertilizer can speed their growth. Look for "organic vegetable fertilizer" or fish fertilizer at your garden store.

**Get a soil test to discover other nutrient needs.** Washington soils may need lime every few years, which adds calcium and reduces acidity. Mix about 4 pounds (1.5 kg) of lime into soil per 100 square feet (9.3 square meters). Ask the Garden Hotline where you can send your soil sample for a test that will tell you about lime and other nutrient needs.



## ሐመድ ንምትካል ቀርብዎ

**ዱቲዲ** ዝመሸመሽ ኣትክልቲን (ኣቕጽልቲ፣ ሳዕሪ፣ ዝሞቱ ኣትክልቲ) ተረፍመረፍ መግቢን ኢዮ። ዱቲዲ ሐመድ መዳከታትን ማይን ብምዕቃብ ጥዑያት ኣትክልቲ ንኸዕብይ ይሕግዞ። ካብ ቁርጽራጽ ሳዕሪ፣ ኣቕጽልቲ፣ ሳዕሪ፣ ጸህያይ፣ ኣትክልቲን ተርፍመረፍ መግቢን ናይ ዝሓ ርእሰኹም ዱቲዲ ክትሰርሑ ወይ ክትገዝኡ ትኸእሉ ኢኹም። ተረፍመረፍ መግቢ ኣብ ጃርዲን ክትቀብሩ ወይ ኣትክልቲ ቆሪጽኩም ክትድርብዩ ትኸእሉ ኢኹም።

**ሽፋን ማለት** ዝኾነ ነገር ማይ ንምዕቃብ፣ ንምቁጽጻር ጸህያይ ከምኡውን እንዳመሸመሽ ክኸይድ ከሎ ነቲ ሐመድ ዝምግብ ኣብ ልዕሊ ሐመድ ትንሰንስዎ ኢዮ። ጽቡቕ ሽፋን ንጃርዲን ናይ ቀውዒ ኣቕጽልቲ፣ ናይ ተኸሊን ሳዕሪን ቁርጽራጽ፣ ሓሰር፣ ናይ ቡን ቅራፍ ወይ ዱቲዲ የጠቓልል።

### ዱቲዲ ኣብቲ ናይ ጃርዲንኩም ሐመድ ሓውስዎ።

ብባዴላ ወይ ናይ ጃርዲን መስክ ጊርቡም ካብ 8 ከሳብ 12 ጫማ (20-30 ሴ.ሜ) ዑምቀት ብመ-ጃዓት ነቲ መሬት ኣለሰልሰዎ። ዱቲዲ 2 ወይ 3 ጫማ (5-8 ሴ.ሜ) ዑምቀት ነስንስዎ። ብድሕራኡ ነቲ ዱቲዲ ኣብቲ ሐመድ ሓውስዎ።

**ወይ ናይ መግቢን ተኸሊን ጉሓፍ** ንኸዳካዕ ብዉሒ 6 ጫማ (15 ሴ.ሜ) ቅበርዎ።

### ኣብ መቐመጫት ንምብቓል ዘድሊ ሐመድ

ሓደ ኣፍ ዱቲዲ ምስ ክልተ ኣፍ ሓዳዊ ሐመድ ሓውሱ። ምትሕልላፍ ማይ ኣብ መቐመጫት ክንዲ ዓተር ዝኾነ ኣእማን ወይ ማእከላይ ልሕጺ ብምውሳኽ ከመሕየሽ ይኸእል ኢዮ። ኣቕጽሎ ዝተሓወሰ "ናይ ዕትሮ ሐመድ" ክትገዝኡ ትኸእሉ ኢኹም። እንድሕር ኣረጊት ናይ ዕትሮ ሐመድ ኣብ መቐመጫት ኣለኩም ንኣዲሽ ናይ ምብቓል ወቐቲ 1/4 ዱቲዲ ሓዊስኩም ከተሕድስዎ ትኸእሉ ኢኹም።

### ዱቲዲ ክትገዝኡ ደሊኹም? "ኦርጋኒክ" ዝብል ረኣዩ።

ዋላ እኳ ኣሕምልቲ መብዛሕትኡ ዝደልዎ መዳከታት ካብ ዱቲዲ ይረኽቡ እንተኾነ፡ ሙሉእ "ህይወታዊ" (ካብ ባህርያዊ ምንጫታት) ዱቲዲ ዕብዮቶም ከቀላጥድ ይኸእል ኢዮ። ኣብቲ ናይ ጃርዲን ዕዳጋ "ህይወታዊ ናይ ኣሕምልቲ ዱቲዲ" ወይ ናይ ዓሳ ዱቲዲ ዝብል ድለዩ።

**ኢድላዩ ካልእ መዳከ ንምድህሳስ ነቲ ሐመድ ኣመርምርዎ።** ናይ ዋሺንግተን ሐመድ ላይም፡ ካልሲዩም ዝውስኽን ኣሲድነት ዘጉድልን፡ ኣብ ቁቆሩብ ዓመታት የድልዮ ይኸውን ኢዮ። ኣስታት 4 ፓውንድ (1.5 ኪ.ግ) ላይም ን100 ትርብዲት ጫማ (9.3 ትርብዲት ሜትር) ሐመድ ሓውሱሉ። ሐመድ ላይምን ካልእ መዳከ ከምዘድልዮ ንምርማር ኣብይ ክትሰደዎ ከም እትኸእሉ ንደ ጃርዲን ስለጥ-መስመር ሕተቲ።



## Plant the Right Seeds, at the Right Time

### Choose plants that grow well in our cool climate.

Grow what your family likes to eat, but choose varieties of vegetables that will grow well in our cool, wet spring weather and cool, dry summers.

### When to plant

**Seeds need soil warm enough to sprout** – typically at least 50-60°F (10-16°C). You can wait until the soil warms in May, or use a plastic cover to warm it more quickly.

**Read seed packets** for planting dates, and choose ones that say “80 days” or less to harvest. Peas and potatoes can be planted in March, but leafy greens should wait until April, and heat-loving crops like corn until late May.

**Or buy seedling plants** of heat-loving, long-season tomatoes, peppers, and eggplant, to transplant into the garden in late May. You can also grow them yourself from seeds planted indoors in March, in containers in a sunny window.

➔ See the Calendar on back page.

### Planting seeds

Read the seed packet for planting depth and time. Tiny seeds like lettuce, carrots, and collards can be scattered on the prepared soil surface, then covered with a thin layer of compost or soil. Don't plant these tiny seeds too deep! Larger seeds like peas, corn, and squash can be pushed with your finger one at a time into the prepared soil, at the depth and spacing described on the packet. Then water slowly to deeply moisten the soil.

### Transplant heat-loving plants from greenhouse to garden in late May.

Make a hole as wide the seedling's roots. Add compost or a sprinkle of fertilizer. Spread roots out, and gently push soil in around the roots. Water well. Plant at the same depth as the plant was in the pot at the greenhouse.

Water young seedlings regularly. Cover and protect seedling plants from extreme heat or cold until they are strong.



## እቶም ገብኣት ኣዝርኢኑ፡ ኣብቲ ገብኣ ጊዜ ትኸሉ

### ኣብ ዝሒል ከሊ ማና ጽቡቕ ክቦቕሉ ዝኸለሉ ኣትክልቲ ምረጹ።

ሰድራኹም ንኸበልዎ ዝፈትዎ ኣፍርዮ ግን ከኣ ኣብ ዝሒል፡ ጥሉል ናይ ቀውዒ ኩነታት ኣየርን ዝሒል፡ ንቕጽ ክራማት ክቦቕሉ ዝኸለሉ ዓይነታት ኣትክልቲ ምረጹ።

### መዓሰ ከምዝትከል

**ኣዝርኢኑ ንኸጭብጭቡ ምወቕ ሓመድ ይደልዩ** - ብዉሒዱ 50-60°F (10-16°C)። እቲ ሓመድ ኣብ ግንቦት ክሳብ ዝመወቕ ክትጽቡዩ ትኸለሉ ወይ ድማ ፕላስቲክ መሸፈኒ ብምጥቃም ቀልጢፍኩም ክተመቑዎ ትኸለሉ።

**ፓኩታት ናይ ዘርኢ ኣንቢብኩም**፡ ንዕለታት ምትካል ኣቶም “80 መዓልታት” ወይ ትሕትኡ ንምዕጻድ ዝብሉ ምረጹ። ባልድንጋን ድንሸን ኣብ መጋቢት ክዝርኡ ይኸለሉ ኢዮም፡ ግን ቆጻላት ኣትክልቲ ክሳብ ሚያዝያ ክጸንኡ ኣለዎም፡ ከምኡ ድማ መቐት-ዝፈትዉ ኣታኸልቲ ከም ዕፋን ክሳብ መወዳእታ ግንቦት።

**ወይ ፈልሲታት ናይ መቐት-ዝፈትዉ ናይ ነዊሕ-ወቕቲ ኮሚደረ፤** በርበረን፤ መሊንዝንን ኣብ መወዳእታ ግንቦት ናብ ጃርዲን ክተሰግርዎም ግዝኡ። ነዞም ፈልሲታት ባዕልኹም ካብ ዘርኢታት ኣብ ውሽጢ ዝ ኣብ መቐመጢታት ጥቓ ጸሓይ ዝረኸቡ መስኮት ብምትካል መጋቢት ክተፍልስዎም ትኸለሉ ኢኹም።

➔ ዓውደ-ኣዋርሕ ኣብ ድሕሪት ገጽ ረኣዩ።

### ምትካል ኣዝርኢኑ

ንዑምቀት ምትካልን ጊዜን ናይቲ ናይ ዘርኢ ፓኩ ኣንብብዎ። ደቀቕቲ ኣዝርኢኑ ከም ሳላጣ፤ ካርቲን፤ ኮላርድን ኣብቲ ዝተዳለዎ ሓመድ ቡቲንካ ቁሩብ ዱኸዒ ወይ ሓመድ ኣብ ልዕሊኡም ምንስናስ። እዞም ደቀቕቲ ኣዝርኢኑ ኣዕማቕኩም ኣይትትከልዎም! ፍፋዮት ኣዝርኢኑ ከም ዓተር፤ ዕፋንን፤ ዱባን፤ ቡብሓደ ብኢድኩም ኣብቲ ዝተቐረበ ሓመድ ከምቲ ኣብቲ ፓኩ ተገሊጹ ዘሉ ዕምቆትን ዝርገሐን ጌርኩም ክትቀብርዎም ትኸለሉ ኢኹም። ብድሕሪኡ ነቲ ሓመድ ክተርሕስዎ ቀስ ኢልኩም ማይ ኣስትይዎ።

### መቐት-ዝፈትዉ ኣትክልቲ ካብ ሓምላይ ዝ ናብቲ ጃርዲን ኣብ መወዳእታ ግንቦት ኣሲጋግርዎም።

ከንዲቲ ሰራውር ናይቲ ፈልሲ ዝኸውን ጉድጓድ ኮዓቱ። ዱኸዒ ፈይ ኣብሉሉ፡ ነቶም ሰራውር ዘርግሕዎም፡ ቀስ ኢልኩም ሓመድ ኣብ ክባቢ እቶም ሰራውር ግበሩ። ጽቡቕ ጌርኩም ማይ ኣስትይዎ። እቲ ዑምቀት ኣተኸክላኹም ልክዕ ከምቲ ኣብ ሓምላይ ዝ መፍለሲ ቦታ ዝነበረ ክኸውን ኣለዎ።

ሓደስቲ ፈልሲታት ኣብ እዮኑ ማይ ኣስትይዎም። እቶም ዝተተኸሉ ፈልሲታት ካብ ክቱር ዋዒን ዛሕሊን ብምሸፋን ተኸላኸሉም።

## Thin and space plants – give them room to grow.

Follow the spacing directions on the seed packet. After seeds sprout and have a few leaves, thin (remove) seedlings to that spacing. You can also transplant seedlings from crowded areas to areas that aren't full. This will ensure that plants have enough room to grow, and give you a bigger harvest. You can eat the little plants you pull as salad.



## Succession planting

Plant more seeds every few weeks as long as the weather is warm, so that your harvest will continue into the fall. But don't plant cool-loving crops like peas and spinach in hot July weather. Plant fall cool crops in August to early September.



## Rotate crops

Some crops get diseases that stay in the soil for a year or more. And some crops use up soil nutrients quickly. **To avoid problems, rotate (move) crop families to a different bed each year.** →

### Example

1<sup>st</sup> Year:

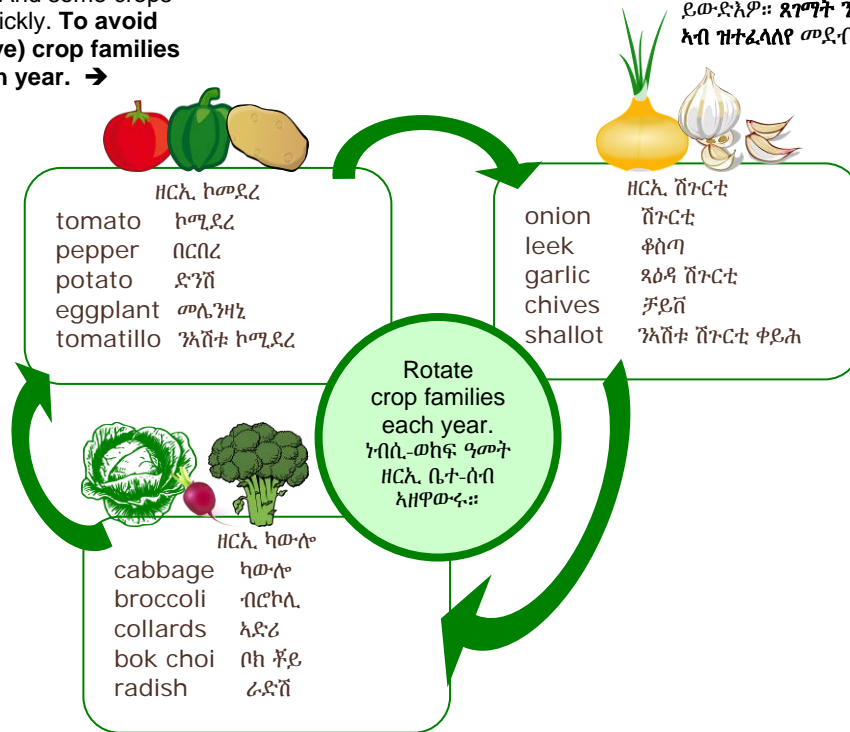
- Bed A Tomato
- Bed B Onion
- Bed C Cabbage

2<sup>nd</sup> Year:

- Bed A Cabbage
- Bed B Tomato
- Bed C Onion

3<sup>rd</sup> Year:

- Bed A Onion
- Bed B Cabbage
- Bed C Tomato



### አብነት

- 1<sup>ኛ</sup> ዓመት: መደብ ሀ ኮሚድረ መደብ ለ ሽጉርቲ መደብ ሐ ካውሎ
- 2<sup>ኛ</sup> ዓመት: መደብ ሀ ካውሎ መደብ ለ ኮሚድረ መደብ ሐ ሽጉርቲ
- 3<sup>ኛ</sup> ዓመት: መደብ ሀ ሽጉርቲ መደብ ለ ካውሎ መደብ ሐ ኮሚድረ

## ኢታኸልቲ ኣብ ቀጢን መስመር ጌርኩም ኣረሓቕኹምም – ንኸዓብዩ ቦታ ሃብዎም።

ኣብቲ ናይ ዘርእ ዘሎ መምርሒ ምርሕሓቕ ተኸተሉ። ድሕሪ ኣገርእቲ ምጭብጫብ ግን ቁሩብ ኣቕጽልቲ ምግባር ምን። ናብቲ ዝግባእ ምርሕሓቕ ኣቕጥንዎም (ኣልግሰዎም)። ፈልሲታት ካብቲ ጽዑቕ ቦታ ናብቲ ዘይጽዑቕ ቦታ ክተሰግርዎም ትኸእሉ ኢኹም። እዚ ኸአ እቶም ኢታኸልቲ ንምዕባይ እኹል ቦታ ከም ዝረኸቡን ዝያዳ ምህርቲ ከምዝህቡኹም የረጋግጽ። እቶም እትኣከብዎም ኢታኸልቲ ከም ሳላጣ ክትበልዎም ትኸእሉ።

## አክታቲልካ ምትካል

ኩነታት ኣየር ሙወቕ ክሳብ ዘሎ ኣብ ነብሲ-ወክፍ ቁሩብ ሳምንታት ዝያዳ ዘርእታት ትኸሉ መታን እቲ ምህርቲኹም ክሳብ ቀውዒ ክቕጽል። ዛሕሊ-ዝፈትዉ ዘርእታት ከም ዓተርን ስፒናቺን ግን ኣብቲ ዉዑይ ናይ ሓምላ ኩነታት ኣየር ኣይትትከልዎም። ናይ ቀውዒ ኢታኸልቲ ኣብ ነሓስ ክሳብ መጀመርታ መስከረም ታኸልዎም።

## ኢታኸልቲ ኣዘዋውሩዎም

ገለ ኢታኸልቲ ንሓዲ ዓመት ወይ ልዕሊኡ ኣብ ሓመድ እንተ ጸኒሖም ሕማም የጥቑዎም። ገለ ኢታኸልቲ ድማ መአዛታት ሓመድ ቀልጢፎም ይውድኡዎም። ጸገማት ንምእላይ፡ ዓይነታት ተኸሊ ነብሲ-ወክፍ ዓመት ኣብ ዝተፈላለዩ መደብ ኣዘዋውሩዎም (ኣልግሰዎም)። →

### Other vegetable families that benefit from changing locations each year:

- cilantro carrot parsley
- beet chard spinach
- corn wheat teff
- cucumber melon squash
- lettuce radicchio endive
- pea bean clover

These families can all be planted together with the tomato, cabbage, and onion families.

### ነብሲ-ወክፍ ዓመት ኣብ ምቕያር ቦታ ዝተቀመጡ ክልእ ቤተ-ሰባት ኣሕምልቲ፡

- ሲንጎሮ ካርቲ ፐርሰሜሎ
- ቀይሕ-ሱር ቻርድ ስፒናቺ
- ዕፋን ስርናይ ጣፍ
- ኩክምበር ብርጭቕ ዱባ
- ሳላጣ ራዲቺዮ ኣንዲቭ
- ዓተር ባልዶንጋ ክሎቨር

እዚኦም ዓሌት ዘርእ ብሓንሳብ ምስ ዓሌት ኮሚድረ፡ ካውሎን፡ ሽጉርቲን፡ ክትከሉ ይኸእሉ ኢዮም።



## Water your garden

Check your garden daily in hot summer weather. Water before vegetables droop, or when the soil feels dry 2 inches (5 cm) down. In cooler, rainy spring and fall you'll only need to water young seedlings. Direct water to the plant roots. Use a watering wand, or in flat areas lay out a soaker hose between rows and cover it with mulch. Water enough to moisten the whole root zone – dig a few inches down to see if the soil is moist. Plants in containers dry out more quickly than in the garden. Always water in the evening or early morning, to avoid evaporation waste and prevent wet plant damage from the mid-day sun.



## Control weeds and pests

**Spread mulch** (leaves, grass clippings) and **pull weeds** before they go to seed.

**Most bugs are good bugs** that help control pests. Learn which bugs are problems, and how to control them.

**Don't use chemical pesticides.**

They can poison your family and birds, pets, and fish. Call the Garden Hotline to identify pest or weed problems, and learn about non-toxic solutions.



## Garden All Year

Our climate is cool and wet in spring and fall, and usually above freezing in winter. So heat-loving plants like corn are hard to grow, but cool-loving plants are easy.

**Extend your season with cold-hardy crops.** Bok choy, kale, collards, broccoli, carrots, leeks, and garlic can be planted in late summer or early fall to grow for harvest all winter or in spring.

→ See the Calendar on back page.

**Grow under cover.** Start spring plants in a greenhouse or "cold frame," or extend fall growth with a plastic cover.



**Plant berries and other plants that grow for many years** Add these plants to your landscape wherever there's sun: blueberries and strawberries, artichokes, asparagus, even dwarf fruit trees or grapes. Ask the Garden Hotline about best varieties for our climate.



## ጃርዲንኩም ማይ አስትይዎ

አብ ክረምቲ መቐት ክኸውን እንከሎ መዓልታዊ ጃርዲንኩም ርክይዎ። እሕምልቲኹም ከይቆምሰለ እንከሎ፡ ወይ መሬት ነቐጹ ኾይኑ እንተ ተሰማዕኩም 2 ኢንች (5 ሲ.ሜ) ጥልቀት እንተሃለዎ ማይ አስትይዎ። አብ ዝሓል፡ ጽድያን ቀውዒን ግን ነቲ ውልድ ፈልሲታት ጥራሕ አስትይዎ። ከትሰትዩ እንከለኹም ናብቲ ሱር ጥራሕ አስትይዎ። መስተይ ዝነገ ወይ አብቲ ለጥ ዝበለ ቦታታት ከኣ መጠልቀይ ንማ አብ መንጎ መስመራት ተጠቐምኩም ብድርቅምቃም ዕንጨይቲ ጌርኩምም ሸፍንዎ። ናይቲ ሱር ቦታ ምእንቲ ጠሊ ክህልዎ ጽቡቕ ጌርኩም አስትይዎ-ቁሩብ ኩዕት አቢልኩም እቲ መሬት ጠሊ እንተ ሃለዎ ርክይዎ። አብ መቐመጢ ዘለዉ አትክልቲ ካብ አብ መሬት ዘለዉ አትክልቲ ቀልጢፎም ይነቐጹ። ማይ ከይሃፍፍ ወይ ንብናይ ፍርቂ-መዓልቲ ጸሓይ መባላሸው ዝጠልቀዩ አትክልቲ ክትከላኸሉ ምእንቲ፡ ኩሉ ጊዜ ኣጋምሸት ወይ ንግሆ ማይ አስተዩ።

## ጸህያይን ባልዓትን ምክልኻል

**ሸፋን ምንስናስ** (ቆጽሊ-ታትን፡ቆራጽ ሳርዕራታትን) ከምኡውን ጽህያይ ኣልግሰዎ ቅድሚ ኣብ ዘርኢ ምኻዱ።

**መብዛሕቶም ሓሳኹ ዝዳኡኡ ሓሳኹ እዮም** ንምቁጽጸር ባልዓት ከኣ ይሕግዙ። አየኖት ሓሳኹ ዝጓዱኡ ምኻኖምን ከመይ ጌርኩም ከምእትቆጸጽረዎምን እፍልጦ ይሃልኹም።

**ከሚካል ዘለዎ ጸረባልዕ ኣይትጠቐሙ።**

እዚ ንስድራኹም፡ ኣዕዋፍ፡ እንስሳታትን ዓሳሱን ከምርዘልኩም ይኸእል እዩ። አየኖት ባልዕ ወይ ጸህያይ ሓደገኛታት ምኻኖም ከትፈልጡን ብዛዕባ መርዛም ዘይኮነን መፍቲ-ሒታት ክትመሃሩን፡ አብ ናይ ጃርዲን ስሉጥ-መስመር ደውሉ።

## ምሉእ ዓመት ጃርዲን ግብሩ

አብ ጽድያን ቀውዒን ክለማና ዝሓልፍን ጥሉልን እዩ፡ ከምኡውን መብዛሕቱ ግዜ ኣብ ሓጋይ ልዕሊ ቆራሪ ክለማ እዩ። ስለዚ ከም ባልዕ ዕፉን ዝኣመሰሉ ሞዒ-ዝፈትዉ ኣታኸልቲ ንምፍራይ ብርቱዕ እዩ። ግን ዛሕሊ-ዝፈትዉ ኣታኸልቲ ንምፍራይ ቀሊል እዩ።

**ምስ ናይ ዛሕሊ-ዝፈትዉ ዘርእታት ወቕትኹም ኣናውሕዎ።** ባክኻይ፡ ኬል፡ ኮላርድ፡ ካሮቲ፡ ቆጽጣን፡ ሸጉርቲ-ጸዕዳን ኣብ ሓጋይ ወይ ኣብ ጽድያ ምእንቲ ክኣኸሉ፡ ኣብ መወዳእታ ክረምት ወይ ኣብ መጀመርታ ሓጋይ ከዝርኡ ይኸእሉ እዮም።

→ ዓውደ-አዋርሕ ኣብ ድሕሪት ገጽ ረኣዩ።

**ሸፈንኩም ኣዕብይዎም።** ናይ ጽድያ ኣታኸልቲ ኣብ ሓምላይ ገዛ፡ ወይ ኣብ "ዝሓል ሳንዱቕ" ወይ ንቐውዒ ከባቕሉ ንምግባሕ ብጥላስቲክ ብምሸፋን ጀምርዎ።

**ንብዙሕ ዓመታት ዝበቐል ፍረታት(berries) ወይ ካልእ ዓይነት ኣታኸልቲ ዝርኡ** ኣብቲ ጸሓይ ዝለዎ ቦታታት ናይ ቅርጺ-መሬትኩም፡ ብሉብ፡ ስትሮብ፡ ኣርቲቶክ፡ ኣስፐርጉስ፡ ዋላ ድንኪ ፈረ ዘውጽኡ ኣግራብ ወይ ተኸሊ ወይኒ ዝኣመሰሉ ትኸሉ። ነዚ ክለማ ዝሰማማዕ ዝበልጸ ዓነታት ተኸሊታት ንምፍላጥ ኣብ ናይ ጃርዲ ስሉጥ- መስመር ደውሉ።



## Harvest and Share!

**Harvest vegetables** before they go to seed. See seed packets for “days to maturity” and photos of ready-to-harvest plants, or ask gardeners at your local community garden about when to harvest.

**Share your harvest.** If you have more than you can eat, share with neighbors or call the Garden Hotline or see the P-Patch and Lettuce Link websites on back to learn about where to donate food.

**Saving seeds** is easy with most green leafy plants. Just hang the mature seed stalk to dry. Fruiting plants like tomatoes and squash often cross-breed, so saved seed may not produce good fruit. Call the Garden Hotline to learn more about saving seed, or any garden question.



## Prepare Gardens for Winter

**Fall is time to clean up the garden,** compost dead plants, and protect your garden from winter weeds and from rainfall washing soil away.

**Cover crops** are usually legumes like clover, planted in October to grow through the winter. They protect the soil, and provide nutrients when you dig them into the soil before planting in spring.

**Winter mulches** should cover any soil areas not planted with overwintering crops or cover crops. Collect fall leaves and spread them 2-3 inches deep to cover exposed soil. You can also chop dead plants and spread them on the soil.

**Composting** returns nutrients back to the soil. Chop up old garden plants, along with grass clippings and fall leaves, to build your [compost pile](#). Choose a shady spot, and moisten materials as you build your pile.

**Or bury food scraps** (to keep animals away) under garden beds all winter to improve the soil.

You can also learn how to [compost kitchen scraps](#) in a rodent-resistant worm bin. Weeds and diseased plants, along with dairy or meat scraps from the kitchen, should go into the City’s yard-and-food-waste collection for hot composting.

**In spring, you can use your compost** or buy compost to enrich your soil for another year of growing.



## ዝራእን ተማቅልን!

**አስምልቲ ዝራእ** ቅድሚ ፈረ ምዃናም። “ንመዓልታት ምእንቲ ክባቕሉ” ናይ ፈልሲ ፓኮ ርእ። ስለሲ ናይ ክሕፈሱ-ዝተቐረበ-ኣታኸልቲ ወይ ከአ መዓስ ምህርቲ ከምዝሕፈሱ ኣብ ከባቢኹም ማሕበረ-ሰብ ዘለዉ ጃርዲን ዘለዎም ሰባት ክትሓቱ ትኸለሉ።

**ዘራእትኹም ምክፋል።** ካብቲ ትበልዕዎ ንላዕሊ እንተ ኣለኩም ምስ ንርባብትኹም ተማቅልዎ። ወይ ከመይ ጌርኩም ፍረታትኩም ከም እተበርክቱዎ ንምፍላጥ ናይ ጃርዲን ስሉጥ-መስመር ደውሉ ወይ ኣብ ድሕሪት ዘሎ ናይ ፒ-ፓችን ሰላጣን መራኸቢ መርበብ ሓበሬታ ተመልከቱ።

**ፈልሲታት ምዕቃብ** ናይ ቀጠልያ ቆጽሊ ዘለዎም ኣታኸልቲ ቀሊል እዩ። ናይቲ ዝዓበዩ ዘርኢ ቃንጫ ክነቅጽ ጽጥሕም። ከም ኮመደሪን ሰኳሽ ዝሓመሰሉ ኣታኸልቲ ዝተዳቐሉ ኣታኸልቲ ኢዮም። ስለዚ ዝተዓቐረ ዘርኢ ጽቡቕ ምህርቲ ኣይህብን እዩ። ብዛዕባ ጃርዲን ወይ ፈልሲ ምዕቃብ ሕቶ እንተ ኣለኩም ጃርዲን ዘለዎም ሰባ ወይ ኣብ ስሉጥ-መስመር ደዊልኩም ክትሓቱ ትኸለሉ።

## ንኣጋይ ጃርዲን ምቕራብ

**ቀውዒ ናይ ጃርዲን ምጽራይ፣** ዝሞቱ ኣታኸልቲ ምዳኳዕ፣ ከምኡውን ጃራዲንኩም ካብ ናይ ቀውዒ ጸሀይይን ካብ ፍግረመሬትን ናይ ምክልኻል ግዜ እዩ።

**መሸፈኒ ዘርኢታት** መብዛሕኡ ጊዜ ናብ ኣጋይ ንኸባቕሉ ኣብ ጥቅምቲ ዝተዘርኡ ከም ከሎቨር ዝሓመሰሉ ኣሕምልቲ እዮም። እዚ እም ነቲ ሓመድ ይከላኸልዎን ኣብ ጽድያ ክትዘርኡ ክትኹዕት እንከለኻ ነቲ መሬት መዓዛታት ይኹኑዎ።

**ናይ ኣጋይ ሽፋን** ንኹሉ ናይ ሓመድ ቦታታት ብናይ መከላኸሊ ተኸሊ ኣብ ቀውዒ ወይ መሸፈኒ ምህርቲታ፡ ጊዜ ክሸፈን ኣለዎ። ነቲ ጋህ ኢሉ ዘለ ሓመድ፡ ዝረገፉ ኣቐጽልቲ ብምእካብ ካብ 2-3 ኢንች ዝዕምቆቱ ጌርኩም ሸፍንዎ። ዝሞቱ ኣታኸልቲ ብምቕራጽ እውን ክሸፈን ይከአል እዩ።

**ምዳኳዕ** መዓዛታት ኣብ ሓመድ ይመልሱ። ናትካ [መደኩዒ ኩምራ](#) ንኸትሰርሕ ዝኣረገ ናይ ጃርዲን ኣታኸልቲ ቆርጽካ ምስ ቁራጽ ሳዕሪን ውዳቕ ቆጽሊ ትእክብ። ጽላል ዝኾነ ቦታ መረጽ፡ ኩምራኻ እናሰራሕካ ክትከድይ እንከለኻ ነቲ ዝኣክብካዮ ጠሊ ከምዝሃርም ግበር።

**ተረፍመረፍ ምግብ እውን ክትቀበር ትኸለል** (እንሰሳታ ምርሓቕ) ሓመድ ንምግብ ምሉእ ኣጋይ ኣብ ትሓት ናይ ጃርዲን መደባት ቅበር።

ናይ ኩሽነ ተረፍመረፍ መግቢ [ንምዳኳዕ](#) ኣብ እንሰሳታት-ዝጻውር ናይ ሓሰኻ መርቢል ብኸመይ ከምዝግበር ክትመሃር እውን ትኸለል ኢኻ። ጽሃይይን ሕማም ዛላተምም ኣታኸልቲን ምስ ናይ ጸባ ምህርቲታት ወይ ተርፍ ስጋን ዝሓመሰሉ ምእንቲ ብውዑይ ክዳኳዕ፡ ኣብ ናይታ ከተማ ናይ ካንሸሎ-ን-ተረፍ-መግቢን ዝእከበሉ ቦታ ክኸይድ ኣለዎ።

**ኣብ ጽድያ፡ ዳኹዒኹም ክትጥቀሙ ትኸለሉ** ወይ ነቲ ዝመጽ ናይ ተኸሊ ዕመት ሓመድኩም ንምልማዕ ድኹዒ ትገዝሉ።

# Easy Crops for Beginner Gardeners

# ቀሊል ኢታክልቲ ንጀመሪ ጃርዲን

plant seed = P = ተክሊ ምትካል

transplant seedlings = T = ዘርእ ምስግጋር

harvest = H = ምህርቲ

	Jan ጥሪ	Feb ለካቲት	March መጋቢት	April ሚያዝያ	May ግንቦት	June ሰነ	July ሐምሌ	August ኔሐሴ	Sept መስከረም	Oct ጥቅምቲ	Nov ሕዳር	Dec ታሕሳስ
Cool hardy ገዢ ሁኔታ	P Peas H→			P ሳይኒ-ዓተር H→								
	T P Lettuce, Spinach H→			P ሳላጣ፣ ስፒናቺ								
	P Potatoes ድንሽ			H								
	T Onions P H→			ሽጉርቲ P H→								
	P Bok Choi ቦክ ችይ			H→								
Heat Lovers ገዢ ሙሉ	P Beans P ባልዶንጓ H→											
	T Tomatoes ኮመደረ H→											
	P Squash, Cucumber ስኳሽ፣ ኩኩምበር H→											
	P Cilantro ሲላንትሮ H→											
Over-Wintering ገዢ ለሕዳር	→ H P Beets H			P ቀይሕ-ሱር →								
	→ H P Kale, Collards, Chard H→			P ኬል፣ ኮላርድ፣ ቻርድ H →								
	→ H P Cabbage H→			P ካውሎካቡቺ H →								
	→ Garlic ሽጉርቲ-ጻዕዳ H			P								
	→ Leeks ቆስጣ H			P								



## Learn More about Gardening

### Questions? Call The Garden Hotline

(Seattle Public Utilities) free brochures on soil, composting, watering, pest control, and more. Language interpretation available.

206-633-0224

ኢ-መይል [help@gardenhotline.org](mailto:help@gardenhotline.org)  
[www.gardenhotline.org](http://www.gardenhotline.org)

**-Patch Program** of Seattle's Department of Neighborhoods provides community garden spaces in many neighborhoods, at low or no cost. Translated classes. Everyone is welcome.

206-684-0264

ኢ-መይል [p-patch.don@seattle.gov](mailto:p-patch.don@seattle.gov)  
[www.seattle.gov/neighborhoods/ppatch](http://www.seattle.gov/neighborhoods/ppatch)

**Seattle Parks** classes, community gardens

**City of Seattle's Food website**

Urban farming news and resources

**WSU Extension Master Gardeners**

[www.seattle.gov/parks/pufs](http://www.seattle.gov/parks/pufs)

[www.seattle.gov](http://www.seattle.gov) search "food"

[www.urbanfarmhub.org](http://www.urbanfarmhub.org)

<http://gardening.wsu.edu>

**Lettuce Link** information on gardening, sharing harvests, and [Gardening for Good Nutrition](#)

[www.solid-ground.org/get-help/food-resources](http://www.solid-ground.org/get-help/food-resources)

**Tilth Alliance** provides classes, demonstration gardens, volunteer opportunities, and [The Maritime Northwest Garden Guide](#)

[www.TilthAlliance.org](http://www.TilthAlliance.org)

## ብዛዕባ ጃርዲን ፍለጡ

ሕቶታት? ናይ ጃርዲን ስለጥ መስመር

ነጻ ሓጺር መግለጺ ጽሑፍ ብዛዕባ ሓመድ፣ ምዳኳዕ፣ ማይ ምስታይ፣ ምቁጽጻር ባልዕ፣ ከምኡውን ካልእ ተውሳኺ። ኣተርጎምቲ ቛንቋ ኣለዉና።

ፕሮግራም ፒ-ፓች ናይ ስያትል ክፍሊ ከባቢታት ብዝሓሰረ ዋጋ ወይ ብጥርሑ ኣብ ብዙሕ ከባቢታት፣ ናይ ማሕበረ-ሰብ ቦታ ጃርዲን የቐርብ። ዝተተርጎሙ ትምህርቲታት። ኩሉ ሰብ ክካፈል ዕዳ ለዩ።

ትምህርቲታት፣ ናይ ማሕበረ-ሰብ ጃርዲን

ከተማ ስያትል - መግቢታ

ዜና ሕርሻን ምንጪታትን

ሰብ ሞያ ጃርዲን

ሓበሬታ ብዛዕባ ጃርዲንን ምህርቲታት ምክፋልን

ትምህርቲታት፣ ምርእት ብዛዕባ ጃርዲን፣ ዕድላትን ንወለንትነት።



as part of the King County, Washington  
**Hazardous Waste Management Program**